

**Germany-Pirna: Mobile telephones**  
**OJ S 174/2020 08/09/2020**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**  
Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Staatsbetrieb Sachsenforst  
Postal address: Bonnewitzer Straße 34  
Town: Pirna OT Graupa  
NUTS code: DED Sachsen  
Postal code: 01796  
Country: Germany  
E-mail: [sbs.poststelle@smul.sachsen.de](mailto:sbs.poststelle@smul.sachsen.de)  
Telephone: +49 35015420  
Fax: +49 3501542213  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.smul.sachsen.de/sbs>

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://www.evergabe.sachsen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-17454722e1b-7cb1dfad851f8912](https://www.evergabe.sachsen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-17454722e1b-7cb1dfad851f8912)  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://evergabe.sachsen.de>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Staatsbetrieb Sachsenforst  
Postal address: Bonnewitzer Straße 34  
Town: Pirna OT Graupa  
NUTS code: DED Sachsen  
Postal code: 01796  
Country: Germany  
E-mail: [sbs.poststelle@smul.sachsen.de](mailto:sbs.poststelle@smul.sachsen.de)  
Telephone: +49 35015420  
Fax: +49 3501542213  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.smul.sachsen.de/sbs>

### **I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

### **I.5. Main activity**

General public services

---

## **Section II: Object**

## **II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Funk-Kommunikationssystemen  
Reference number: 2020GL-20202-006b

### **II.1.2. Main CPV code**

32250000 Mobile telephones

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Rahmenvertrag über die Lieferung von Funk-Kommunikationssystemen für Bedienstete des Staatsbetriebes Sachsenforst.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED Sachsen  
Main site or place of performance: Staatsbetrieb Sachsenforst

### **II.2.4. Description of the procurement**

Individuell angepasster modularer Gehörschutz aus hartem Silikon mit Kompatiblen Kommunikationssystem, lärmunterdrückendes Schwanenhalsmikrofon mit zugelassener Gehörschutzfunktion und im-Ohr-Sprachausgabe.  
114 neue Komplettsysteme und 220 Ersatzausstattungen.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 09/11/2020 End: 30/12/2022  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 08/10/2020 Local time: 11:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 26/11/2020

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 09/10/2020 Local time: 16:53

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telephone: +49 341977-3800

Fax: +49 341977-1049

Internet address: [https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art\\_param=363](https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art_param=363)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 Abs. 3 GWB

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht

innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

§ 135 Abs. 2 GWB

Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telephone: +49 341977-3800

Fax: +49 341977-1049

Internet address: [https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art\\_param=363](https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art_param=363)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

03/09/2020